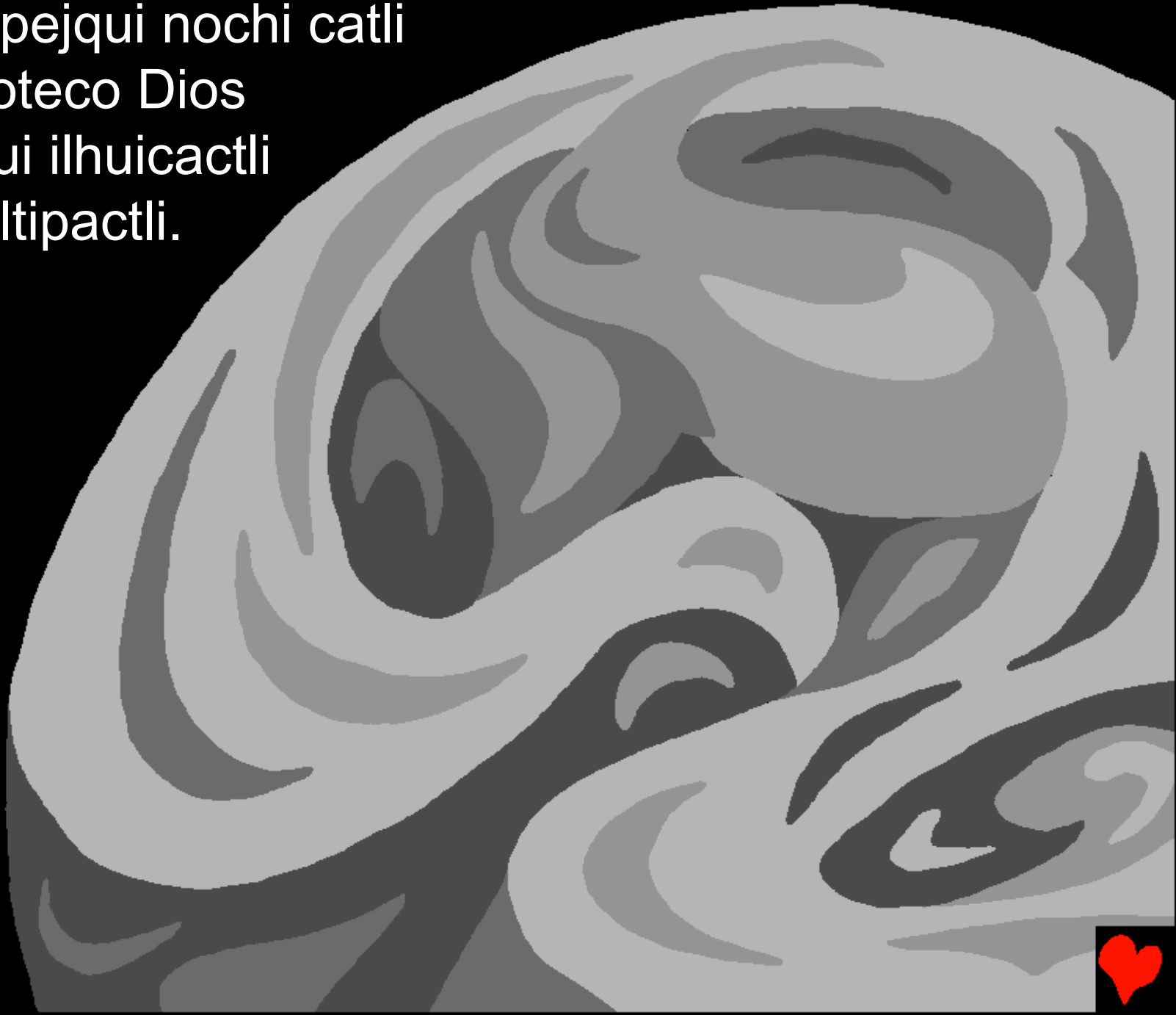


www.BibleForChildren.org

Génesis 1



Quema pejqui nochi catli
onca, Toteco Dios
quichijqui ilhuicactli
huan tlaltipactli.

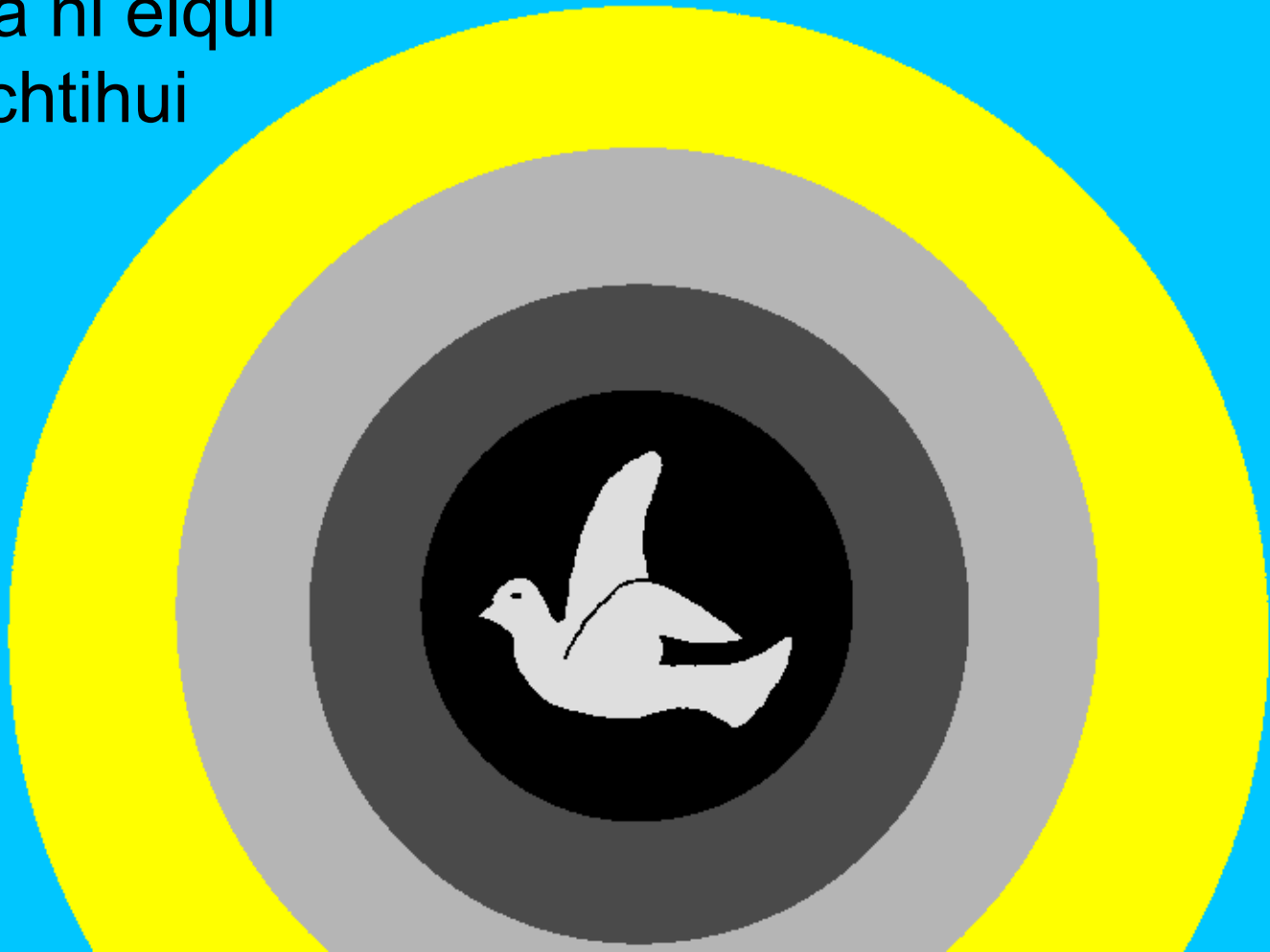


Pero tlaltipactli amo quenicatza
nesiyaya, san cactoya, niyon
amo tlacualtlalili. San oncayaya
se hueyi tzintlayohuilotl catli
quiixtzactoya nopa atl catli
tlahuel huejcatla. Huan
Itonal Toteco Dios
nemiyyaya aixco.



Huan Toteco Dios quiijto: “¡Ma onca tlahuili!” Huan oncac tlahuili. Huan Toteco Dios quitocaxti nopa tlahuili “tonaya” huan nopa tzintlayohuilotl quitocaxti “tlayohua”. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc.

Huan ya ni elqui
nopa achtihui
tonali.



Huan Toteco Dios quiijto: “Ma onca ajacatl catli quixelos nopa atl para mocahuas iyoca.” Huan quej nopa elqui. Huan campa oncac ajacatl quitocaxti “ilhuicactli”. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa ompa tonali.



Huan Toteco Dios quijto: “Ma mosansejcotili nopa atl catli eltoc tlatzintla ilhuicactli para ma mopannexti catli huactoc.” Huan quej nopa elqui. Huan Toteco Dios quitocaxti catli huactoc “tlali”. Huan nopa atl catli mosansejcotilijtoya quitocaxti “hueyi atl”. Huan Toteco Dios quitlachili catli quichijtoya huan quiitac para cuali.



Huan Toteco Dios quijto: “Ma temaca nopa tlali nochi
tlamantli xihuitl catli xoxohuic huan sesen icone ma eli
quen ya. Ma onca xihuitl catli temaca
iyol huan cuame catli
temacaj inintlajca.”



“Huan sesen tlamantli ma quincahua iconehua catli
quen ya.” Huan quej nopa elqui. Huan panoc tiotlac
huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui
nopa expa tonali.



Huajca quej nopa Toteco Dios quichijqui nopa ome
huejhueyi tlahuili. Quichijqui tonati catli más
hueyi para tlatlanextis tonaya huan
nopa metztli para tlatlanextis
tlayohua. Huan Toteco Dios
nojquiya quinchijchijqui sitlalime.
Huan panoc tiotlac huan panoc
ijnaloc. Huan ya ni elqui
nopa najpa tonali.



Huan Toteco Dios quijto:
“Ma temi nopa atl ica miyac
tlamantli catli yoltoque. Huan
ma temi nochi ilhuicactli ica
miyac tlamantli totome
catli patlanij.” Huan panoc
tiotlac huan panoc ijnaloc.
Huan ya ni elqui nopa
macuilpa tonali.



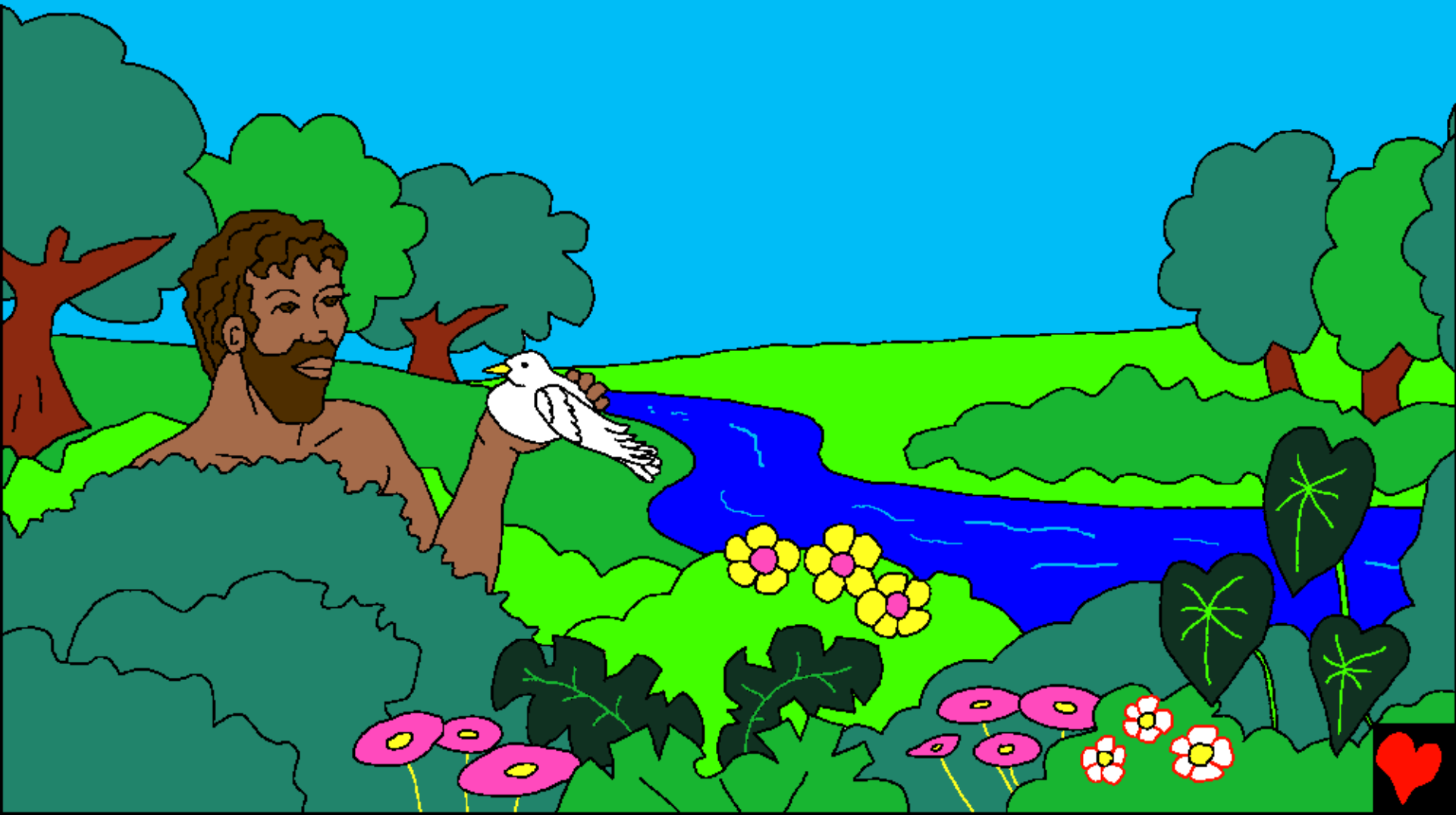
Huan Toteco Dios quiijto: “Ma onca ipan tlaltipactli nochi tlamantli tlapiyalme. Ma onca tlapiyalme catli mosisiníaj huan catli maxojtzitzi huan nojquiya catli mohuahuatatzaj tlalchi.” Huan quej nopa elqui.



Teipa Toteco Dios quijto: “Ama ma tiquinchiuaca masehualme. Tiquinchiuase ma elica quen tojuanti huan quipiyase totlachiyalis. Huan inijuanti quipiyase tequiticayotl ica michime, huan totome, huan ica tlapiyalme catli mosisiníaj, huan ica catli maxojtzitzi huan ica nochi catli nemij ipan tlaltipactli.” Huan Toteco Dios quitlachili nochi catli quichijtoya huan eltoya cuali. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa chicuasempa tonali.



Huajca TOTECO Dios quihuicac nopa tlatcatl huan
quicajqui ipan nopa xochimili catli itoca Edén para
ma quimocuitlahui, . . .



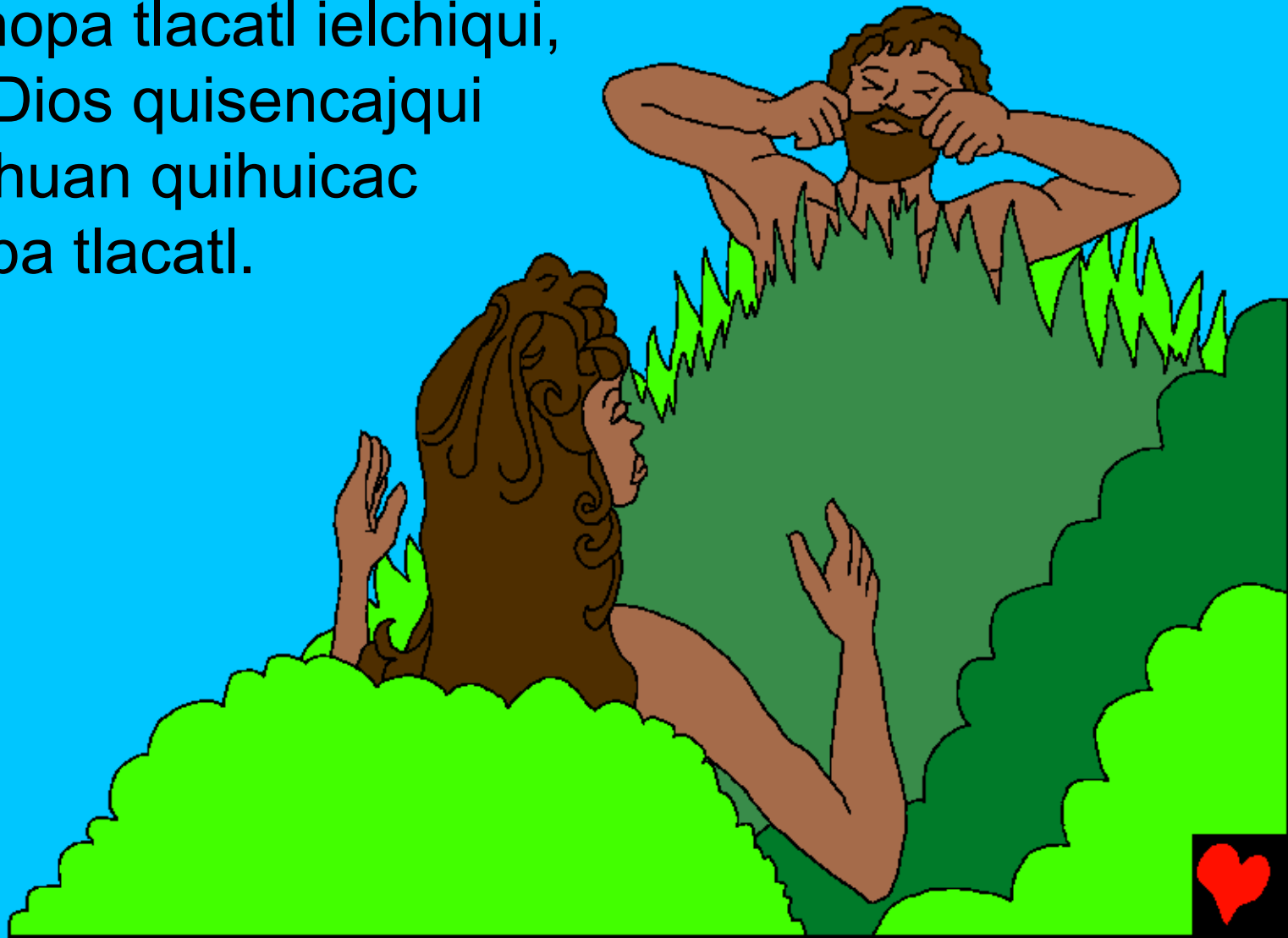
... huan TOTEKO Dios
quinahuati: “Huelis
tijcuas itlajca tlen hueli
cuahuitl ipan ni
xochimili, pero ne
cuahuitl catli itoca
‘cuahuitl catli temachiltía
catli cuali huan catli amo
cuali’, amo. Amo xijcualili
itlajca, pampa ipan nopa
tonal quema tijcuas itlajca,
melahuac timiquis.”



Huajca nopa tlacatl quintocaxtlali nochi tlamantli
tlapiyalme catli maxojtzitzi, huan nochi totome huan
nochi tlapiyalme catli mosisiniáj. Pero
niyon se tlen nopa tlapiyalme amo
quinamijqui para quipalehuis nopa
tlacatl para amo cuesihuis.



Huajca TOTECO Dios quichijqui ma tlahuel cochi Adán. Huan quema cochtoya, quiquixtili se ielchiqui omiyo huan sempa quimotzquilti inacayo quen eltoya. Huan ica nopa tlacatl ielchiqui, TOTECO Dios quisencajqui se sihuatl huan quihuicac campa nopa tlacatl.



Huan yeca se tlacatl quicahuas itata
huan inana para mosansejcotilis
ihuaya isihua huan nopa ome
mochihuase san se inintlacayo.



Toteco nelía miyac quinicnelía nochi
masehualme ipan ni tlaltipactli, huan
yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis
por inijuanti. Huan quej nopa nochi catli
quineltocase, amo polihuisse, pero
quipyase nemilistli catli yancuic
para nochipa.



Romanos 3:23

Pampa nochi masehualme tlajtlacolchijtoque. Amo aqui senquistoc cuali quen Toteco catli nelía cuajcualtzi hasta quiapiya itlatlanex.

Romanos 6:23

Sintla se tlacatl tlajtlacolchihua, quipantía miquilistli quen itlaxtlahuil, pero Toteco Dios techmaca se nemactli quema tijneltocej Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa nemactli eltoc nemilistli yancuic para nochipa.

Hebreos 9:27

Pampa Toteco Dios quitlaliytoc para monequi nochi masehualme ma miquica san se huelta huan teipa monextise iixpa para ma quintlajtolsencahuas.



Efesios 2:8,9

Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yaya anmechmaquixti tlen amotlajtlacolhua quemanaquineltocaque Jesucristo. Huan amo anquineltocaque Jesucristo amoseltzitzitzi pero elqui Toteco catli anmechmacac nopa tlaneltoquili. Huan amo anmechmaquixti pampa anquichijtoyaj se tlamantli catli cuali para quej nopa amo aqui huelis mohueyimatis iixpa.

Romanos 10:9,10

San monequi ica mocamac tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijneltoacas ipan moyolo para Toteco quiyolcuic quemaya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis tlen motlajtlacolhua. Pampa quemai pan toyolo tijneltoacaj Jesucristo, Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa. Huan quemai ica tocamac tiquinilhuisse sequinoc para tijneltoacaj Tohueyiteco Jesucristo, yaya techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.



Juan 3:16,17

Toteco nelía miyac quinicnelía nochi masehualme ipan ni tlaltipactli, huan yeca quititlanqui Icone iyajtzi para miquis por injuanti. Huan quej nopa nochi catli quinelto case, amo polihuse, pero qui piyase nemilistli catli yancuic para nochipa. Toteco amo quititlanqui Icone ipan ni tlaltipactli para tetlatzacuiltis. Quititlanqui para ma temaquixtis.

1 Juan 5:11-13

Huan ya ni catli Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc nemilistli catli yancuic huan ni nemilistli catli yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo. Yaya catli qui piya Icone Toteco ipan iyolo qui piya nemilistli catli yancuic, pero catli amo qui piya Icone, amo qui piya nopa nemilistli. Nimechtlajcuilhuía amojuanti catli anquinelto caj itoca Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachtli ya anqui piyaj nemilistli yancuic catli amo quema tlamis, huan para más xijneltocaca ipan ya.



Génesis 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,
and Alastair Paterson

Adapted by: Bob Davies, Tammy S.

Nahuatl, Western Huasteca Bible (nhw) © 2005,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved

<https://live.bible.is/bible/NHWTBL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

